



2022 PACT LWA: KONPRANN ELLIJIBILITE AK BENEFIS POU SWEN SANTE



PACT APRÈS AKTI

Ki sa ki Lwa PACT la? Poukisa li enpòtan?

Lwa PACT la se yon nouvo lwa ki elaji swen sante VA ak benefis pou veteran ki ekspose nan twou boule ak lòt sibstans toksik. **Iwa li a ede nou bay jenerasyon Veteran—ak sivivan yo—ak swen ak benefisy te touche ak yo merite.**

Lwa (1) elaji ak pwolonje kalifikasyon pou swen sante VA pou veteran ki gen ekspose toksik ak Veteran nan epòk Vyvetnam, epòk lagè Gòlf la, ak epòk Post-9/11, epi (2) elaji kalifikasyon pou benefis pou Veteran ki ekspose a toksik sibstans.

Ki sa akwonim, PACT, vle di?

Sèjan Premye Klas Heath Robinson Onore Nou **pwomès yo** adresé toksik konplè (PACT) Lwa 2022.

Ki lè lwa a antre an vigè?

Pandan ke gen kèk dispozisyon ki anvigè nan diferan moman, VA konsidere kondisyon sipoze ki etabli nan Lwa PACT la aplikab nan dat Lwa PACT la te siyen an lwa (10 Out 2022). **tout Veteran ak sivivan ki kwè yo ka gen dwa pou benefis yo ankouraje pou aplike jodi a.**

Ki sa yo ye PACT Aji eleman kle yo?

- » Lwa a **elaji ak pwolonje kalifikasyon pou VA swen sante** po u Veteran ki gen ekspose toksik ak Veteran nan epòk Vyvetnam, epòk Gòlf la, ak epòk Post-9/11.
- » VA **pral amelyore pwosesis pou pran desizyon** pou detéminte ki kondisyon medikal yo pral konsidere pou estati sipoze.
- » Chak Veteran ki enskri ap resevwa yon premye **depista j pou ekspose toksik** ak yon tès depistaj swivi omwen chak senkan. Veteran ki pa enskri, men ki elijib pou enskri, ap gen yon opòtinite pou enskri epi resevwa tès depistaj la.
- » VA anplwaye swen sante ak pwosesè reklamasyon yo pral resevwa **edikasyon ak fòmasyon ki gen rapò ak ekspose toksik.**
- » Lwa a mande **etid rechèch** sou mòtalite Veteran ki te sèvi nan Sidwès Azi pandan Gòlf la, tandans sante Veteran apre 9/11, ak pousantaj kansè Veteran yo.
- » Lwa a pral ede VA **konstiwi yon mendèv ki pi solid, ki gen plis konpetans** pou satisfè demann k ap grandi pou benefis ak sèvis yo.
- » Lwa a otorize **31nouvo enstalasyon** atravè peyi a, ki bay plis aksè a, swen sante VA.

Ki sa ki se Ekspozisyon toksik?

An jeneral, gen plizyè kalite ekspoze posib oswa danje Veteran yo ka fè eksperyans pandan sèvis militè yo, tankou:

- » **POLITAN LÈ:** boule twou, dife nan pi lwil oliv, san souf, sab, pousyè, ak patikil
- » **PRODUCTS CHIMIQUE:** Ajan Orange oswa lòt èbisid, twou boule pwovizyon dlo Camp Lejeune, pestisid, iranyòm appauvri, chromium, oswa solvang endistriyèl
- » **RADIYASYON:** Tès zam nikleyè, radyografi, oswa iranyòm apovri
- » **AJAN LAGÈ:** Ajan lagè chimik, ajan nè, gaz moutad, tès èbisid, ak depo
- » **DANJE PWOVAYÈL:** Amyant, plon, konbistib, solvang endistriyèl, radyasyon, vibrasyon, bri, penti espesyal sou machin militè yo, ak kèk awozaj oswa likid izolasyon





2022 PACT LWA: KONPRANN ELLIJIBILITE AK BENEFIS POU SWEN SANTE



PACT LWA BENEFIS



10 OUT 2022:

Lwa PACT siyen an lwa.



EFIKAS KOUNYE A:

Ajoute plis pase 20 nouveau kondisyon sipoze. Aplike pou kalifikasyon benefis pou Veteran ak sivivan.

Pou Gè Gòlf la ak Post-9/11 Veteran: Kansè nan sèvo, Glioblastom, Kansè respiratwa (ki gen rapò ak respirasyon) nenpòt kalite, Kansè gastwoestinal nenpòt kalite, Kansè nan tèt nenpòt kalite, Lenfom nenpòt kalite, Kansè nan kou, Kansè pankreyas, Kansè repwodiksyon nenpòt kalite, Kansè nan ren, Melanom, Opresyon (dyagnostike apre sèvis), Rinit kwonik, Sinizit kwonik, Bwonchiolit konstriktif oswa bwonchiolit obliteratif, Anfizèm, Maladi granulomatoz, Maladi entèstisyèl nan poumon (ILD), Pleurit, Fibroz poumon, Sarkoidoz, Bwonchit kwonik poumon maladi (COPD).

Pou Veteran Vyvetnam ak lòt Veteran ki ekspoze a èbisid taktik, sa gen ladan de kondisyon sipoze Ajan Orange: Gammopati monoklonal ki gen siyifikasiyon endetèmine (MGUS), Tansyon wo (tansyon wo).



1E JANVYE 2023:

VBA pral kòmanse trete reklamasyon yo.

Èske Veteran yo ka aplike kounye a?

VA ap konsidere kondisyon sipoze ki tabli nan Lwa PACT la pou aplike nan dat lwa a vin lwa. **Nou ankouraje tout Veteran ki kwè yo ka gen dwa a benefis pou aplike kounye a.**

Ki prèv Veteran yo dwe soumet lè y ap fè yon reklamasyon?

Veteran yo ta dwe soumet nenpòt prèv ki bay sipò ansam ak reklamasyon yo. Lwa PACT la deklare ke nan pwosesis reklamasyon pou konpansasyon ki gen rapò ak ekspoze toksik, VA ka **konsidere nenpòt dosye Veteran nan yon sistèm dosye Suivi ekspoze**. Si pa gen okenn dosye ki egziste, VA ka konsidere totalite sikontans yo. Pwosesè reklamasyon yo kapab tou ede Veteran jete yon reklamasyon an nan rasanble nenpòt prèv medikal idantifye epi mande yon egzamen oswa opinyon medikal pou pwouve reklamasyon an.

Ankouraje Veteran ki elijib pou benefis ki baze sou yon sipozisyon koneksyon sèvis yo pou yo fè yon reklamasyon lè I sèvi avèk **VA Fòm 21-526EZ**, Aplikasyon pou Konpansasyon Enfimite ak Benefis Konpansasyon Konsènan, oswa yon reklamasyon siplemantè lè I sèvi avèk **VA Fòm 20-0995**, Decision Review Request: Supplemental Claim.

Si yo te refize yon Veteran anvan yon reklamasyon pou nenpòt nan kondisyon sa yo, kisa yo ka fè?

VA pral kontakte Veteran yo lè yo etabli oswa chanje yon sipozisyon koneksyon sèvis. Sepandan, Veteran yo te refize deja yon reklamasyon ki gen rapò ak ekspoze toksik yo ankouraje yo kite yon reklamasyon siplemantè. **Lè yo resewwa yon reklamasyon siplemantè, VA pral revize reklamasyon an dapre nouveau lwa a.**

Ki aksyon Veteran yo ta dwe pran ki pa janm fè yon reklamasyon pou youn nan kondisyon sa yo??

Veteran yo dyagnostike ak youn nan nouveau kondisyon sipoze yo epi ki satisfè kondisyon elijiblité yo ta dwe **soumet yon nouveau reklamasyon** pou konsiderasyon lè I sèvi avèk **VA Form 21-526EZ**, Aplikasyon pou Konpansasyon Enfimite ak Benefis Konpansasyon Konsènan.

Ki jan yon Veteran ka fè yon reklamasyon pou andikap?

Aprann plis nan

[VA.gov/disability/how-to-file-claim/](https://www.va.gov/disability/how-to-file-claim/)

Rele liy dirèk Avantaj la (pou kesyon espesifik)
nan 1-800-827-1000

Vizite yon biwo rejyonal VBA
[VA.gov/benefits/offices.asp](https://www.va.gov/benefits/offices.asp)

Travay ak yon akredite VSO
[VA.gov/ogc/apps/accreditation/index.asp](https://www.va.gov/ogc/apps/accreditation/index.asp)

Pou Veteran Vyvetnam ak lòt Veteran ki ekspoze a èbisid taktik, ki gen ladan de kondisyon sipoze ajan zoranj: Gammopati monoklonal ki gen siyifikasiyon endetèmine (MGUS), Tansyon wo (yo rele tou tansyon wo).



2022 PACT LWA: KONPRANN ELLIJIBILITE AK BENEFIS POU SWEN SANTE



PACT LWA BENEFIS

Èske manm fanmi oswa moun ki depandan yo—sa yo ki te pèdi yon moun ou renmen yo pandan pwoesis re-jijman an oswa moun ki te pèdi yon moun yo renmen yo ki te deja refize yon reklamasyon—ap resevwa nenpòt avantaj akòz Lwa PACT la?

Manm fanmi oswa depandan yon Veteran ki mouri **kapab kalifye pou plizyè avantaj VA** akòz andikap adisyonèl ki defini nan Lwa PACT la si yo ranpli kondisyon elijiblité yo. Avantaj ki disponib yo enkli Konpansasyon pou Depandans ak Endòmasyon (DIC), akimile, ak Benefis antèman.

» **DIC** se yon peman chak mwa pou mari oswa madanm ki elijib sivivan, pitit (yo) oswa paran (yo) depandan (yo) yon Veteran ki mouri ki te mouri nan liy devwa a oswa nan yon andikap oswa andikap ki gen rapò ak sèvis. Prèv yo dwe montre lanmò Veteran an te koze pa, oswa ki gen rapò ak, tan Veteran an nan sèvis la. Sivivan ki vle kite yon reklamasyon dwe ranpli [VA Form 21P-534EZ](#) pou aplike pou benefis epi soumèt nenpòt prèv ki bay sipò.

» **Avantaj akimile** se peman yon sèl fwa bay yon mari oswa madanm sivivan ki elijib, timoun depandan (yo) oswa paran depandan (yo) yon Veteran ki mouri baze sou relasyon an lè prèv dosye a montre benefis, tankou konpansasyon andikap

oswa pansyon veteran., yo te dwe men yo pa peye anvan Veteran an te fin pase.

Yon manm fanmi Veteran ki mouri a ka kalifye tou lè li bay prèv peman pou dènye depans Veteran an oswa antèman an. Sivivan ki vle kite yon reklamasyon dwe ranpli [VA Form 21P-534EZ](#) OSWA [VA Form 21P-601](#) pou aplike pou benefis epi soumèt nenpòt prèv ki bay sipò.

» **Benefis pou** antèman se yon peman ki gen anpil grès pou ede yo kouvri antèman Veteran ki elijib nan yon simityè nasyonal ak depans pou fineray. VA gendwa bay yon manm fanmi oswa yon depandan yon Veteran ki mouri ki te ranpli kalifikasyon yo nan moman antèman yo. VA peye antèman ki gen rapò ak sèvis, antèman ki pa gen rapò ak sèvis, alokasyon pou konplo oswa antèman, ak ranbousman transpò. Moun ki vle kite yon reklamasyon dwe ranpli [Form 21P-530EZ](#) pou aplike pou benefis epi soumèt nenpòt prèv ki bay sipò.

» **Swen sante atravè Sante Sivil ak Medikal Pwogram Depatman Afè Veteran yo (CHAMPVA)** kapab disponib tou pou si vivan ak depandan Veteran ki kounye a, oswa ki ta kalifye pou yo n andikap ki konekte ak sèvis la.





2022 PACT LWA: KONPRANN ELLIJIBILITE AK BENEFIS POU SWEN SANTE



PACT AK ELEJIBILITE SWEN SANTE

Ki nouvo kritè kalifikasyon pou swen sante yo?

Lwa PACT la ede avanse yon pi gwo priorite: fè plis Veteran nan swen VA nan elaji kalifikasyon ak disponiblité sèvis swen sante pou Veteran yo. Lwa a **agrandi kalifikasyon pou swen sante** pou plizyè gwoup Veteran ki pa t elijib anvan epi li egzise VA pou **faz nan swen lopital, sèvis medikal, ak swen nan mezon retrèt pou nenpòt maladi nan twa nouvo kategorî** nan Veteran.

- » **KATEGORI 1:** Veteran ki te patisipe nan yon aktivite risk ekspoze toksik (jan lalwa defini) pandan y ap sèvi nan sèvis aktif, devwa aktif pou fòmasyon, oswa fòmasyon devwa inaktif.
- » **KATEGORI 2:** veteran ki te plase nan yon estasyon devwa nan (ki gen espas aeryen anlè a) sèten kote pandan peryòd tan espesifik:
 - Nan dat 2 Out 1990 oswa apre, nan: Bahrain, Irak, Kowet, Omàn, Katar, Arabi Saoudit, Somali, oswa Emira Arab Ini.
 - Nan oswa apre 11 septanm 2001, nan: Afganistan, Djibouti, peyi Lejip, lòt bò larivyè Jouden, Liban, Siri, Yemèn, Ouzbekistan, oswa nenpòt lòt peyi detèmine ki enpòtan pa VA.
- » **KATEGORI 3:** Veteran ki te deplwaye nan sipò operasyon libète andire, operasyon libète Sentinel, operasyon Iraqi Freedom, operasyon Nouvel dimanch maten byen bonè, operasyon nannan rezolisyón, oswa misyon sipò rezolisyón.
- » **EFIKAS SOU ADJOU (10 OUT 2022):**

Veteran ki te sèv i nan **Republik Vietnam** (sot i 1/9/62–5/7/75), **Thailand** nan nenpòt ba z E t a z ini oswa Roy a l Tha i (sot i 1/9/62-6/30/76), **Laos** (k i sot i nan 12/1/65–9/30/69) , sèten pwovens nan **Cambodia** (sot i nan 4/16/69–4/30/69), **Guam**, oswa **Ameriken Samoa** oswa dlo ter i tor y a l yo (sot i nan 1/9 /62–7/31/80) , oswa **Johnston Atoll** oswa yon ba to k i te rele l a (apa t i 1/1/72–9/30/77) ka enskri nan swen sante VA.
- » **ANT 1 OKTÒB 2022, AK 1 OKTÒB 2023:**

Veteran ki te sèvi nan sèvis aktif nan yon teyat operasyon konba pandan yon peryòd lagè **apre Lagè Gòlf Pèsik la** oswa nan konba kont yon fòs ostil pandan yon peryòd ostilité apre 11 novanm 1998, epi ki te lage oswa lage ant septanm. 11, 2001, ak 1ye oktòb 2013, ka enskri nan swen sante VA. Enskripsyon an gratis, pa gen okenn depans anyèl, epi swen ka gratis tou.

PACT DAT KLE AK ELIZABILITE

10 OUT 2022:

Lwa PACT siyen an lwa.

SOU DEGRAMEN (10 OUT 2022):

Veteran ki te sèvi nan Republik Vyvetnam, Thailand, Laos, sèten pwovens nan Kanbòdj, Guam, oswa Samoa Ameriken (oswa dlo territoryal yo), oswa Johnston Atoll (oswa yon bato ki te rele la) pandan peryòd tan espesifik yo ka enskri nan swen sante VA.

1ye OKTÒB 2022 - 30ye SEPTANM 2023:

Veteran ki te sèvi nan sèvis aktif nan yon teyat operasyon konba pandan yon peryòd lagè apre Lagè Gòlf Pèsik la oswa nan konba kont yon fòs ostil pandan yon peryòd ostilité apre 11/11/98, epi ki te lage oswa lage ant 9/11. /01–10/1/13 ka enskri nan swen sante in VA.

8 NOVANM 2022:

Kòmanse enkòpore tès depistaj ekspoze toksik pou Veteran ki enskri yo.

1ye oktòb 2024:

Etap nan enskripsyon pou swen sante pou Veteran yo idantifye nan Kategori 1 ak 2 ki te egzeyate oswa lage 2 Out 1990 - 11 Septanm 2001.

1ye oktòb 2026:

Etap nan enskripsyon pou swen sante pou Veteran yo idantifye nan Kategori 1 ak 2 ki te egzeyate oswa lage 12 septanm 2001 - 31 desanm 2006.

1ye oktòb 2028:

Etap nan enskripsyon pou swen sante pou Veteran yo idantifye nan Kategori 1 ak 2 ki te egzeyate oswa lage 1ye janvye 2007 - 31 desanm 2012.

1ye oktòb 2030:

Etap nan enskripsyon pou swen sante pou Veteran yo idantifye nan Kategori 1 ak 2 ki te egzeyate oswa ki te lage 1ye janvye 2013 - 31 desanm 2018.

1ye oktòb 2032:

Etap nan enskripsyon pou swen sante pou Veteran yo idantifye nan Kategori 3.



2022 PACT LWA: KONPRANN ELLIJIBILITE AK BENEFIS POU SWEN SANTE



PACT AK ELEJIBILITE SWEN SANTE

**Ki sa ki se yon tès depistaj ekspoze toksik?
Ki jan li pral ede Veteran yo?**

Veteran yo pral **poze kesyon sou ekspoze potansyèl** nan yon twoù ki louvri boule oswa lòt danje ki souvan asosye ak militè yo. eksposè anviwònman an. Sa ap ede VA idantifye lòt potansyèl risk pou Veteran yo epi enfòme desizyon politik nan lavni.

**Ki jan yo pral afekte kalifikasyon yon Veteran
Konba apre 9/11 lagè Gòlf la?**

Lwa PACT la pwolonje ak elaji kalifikasyon swen sante VA. **Yo ankouraje tout Veteran pou aplike pou swen sante VA, kèlkeswa dat separasyon yo.** Elijbilité pou swen sante VA depann de istwa sèvis ak lòt faktè.

Veteran ki te sèvi nan sèvis aktif nan yon teyat operasyon konba pandan yon peryòd lagè apre Lagè Gòlf Pèsik la oswa nan konba kont yon fòs ostil pandan yon peryòd ostilite apre 11 novanm 1998, epi ki te lage oswa lage:

- » Ant 11 septanm 2001, ak 1ye oktòb 2013, pral gen yon peryòd enskripsiyon espesyal ant 1ye oktòb 2022, ak 1ye oktòb 2023 (si yo pa te enskri deja nan swen sante VA). Pandan peryòd yon ane sa a, Veteran yo pral gen yon lòt opòtinite pou aplike pou enskripsiyon yo. Nou ankouraje yo fè sa pou asire swen sante disponib kounye a ak nan lavni. Enskripsiyon an gratis, pa gen okenn depans anyèl, epi swen ka gratis tou.
- » Apre 1ye oktòb 2013, yo elijib pou enskri nan swen sante VA pandan peryòd 10 ane ki soti nan dat ki pi resan egzeyat oswa separasyon an.



Ki sa ki Rejis Burn Pit la? Ki jan yon Veteran ka anrejistre?

VA [Danje Airborne ak rejis twou san fon boule louvri](#) gen pou objektif pou ede VA **pi byen konprann efè sante potansyèl de eksposè** epi idantifye pwoaktif pwoblèm sante Veteran yo ka diskite ak founisè swen sante yo pou swen swivi.

Veteran ki te deplwaye nan **Azi Sidwès oswa Lejip** apre 2 Out 1990, oswa **Afghanistan, Djibouti, Siri, oswa Ouzbekistan** sou oswa apre 11 septanm 2001, yo kalifye pou [patisipe nan rejis la](#).

Patisipasyon se volontè epi **pa ka gen yon enpak negatif sou aksè nan swen sante VA oswa reklamasyon konpansasyon ak benefis yo.** Eksposiyon ak danje espesifik nan lè a oswa ki gen pwoblèm sante ki gen rapò pa oblige patisipe nan rejis la.

Ki jan yon Veteran ka aplike pou VA swen sante?

Aplike sou entènèt nan [VA.go v/health-care/apply/application/introduction](#)

Rele liy dirèk gratis la nan 877-222-8387
Lendi - Vandredi, 8:00 a.m. – 8:00 p.m. ET

Mail yon Aplikasyon pou Benefis Sante ki ranpli epi siyen [VA Fom 10-10EZ](#)

Pote yon ranpli, siyen [VA Fom 10-10EZ](#) nan Sant Medikal VA ki pi pre oswa klinik la.

VA

U.S. Department
of Veterans Affairs

Aprann plis epi enskri nan [VA.gov](#)
Telechaje aplikasyon [VA Health and Benefits App](#)
Rele nou nan 1-800-MyVA411 (1-800-698-2411)
Jwenn yon VA nan [VA.gov/find-locations/](#)